

Het Sliedrechts Dialect (435)

FRAUDE

Dà ´s echt een woord van deuze tijd, hee. Wij zeeje vroeger gewoon dad iemand een dief was. Nou is ´t een fraudeur. ´t Klinkt wel deftig. Hebbe ze zeker verzonnen omdat de grôte manne ok wel is de kas leeghaole. Wà zeg ie? Leeghaole? ´k Hè geleze dà ze wel een hêele bank kanne laete springe. En wà denk ie van de belastinge? Zijn we mè z´n aale ok nied een klaain bietjie oplichters geworre? ´t Schijnt dat tegewoording iederêen wat achterover perbeer te drukke. Soms zegge jonges die gepakt worre werempel gewoon dat ´t een sport is om wà te pikke.

Laojelichters en flessetrekkers

Beljaot, vroeger hà je ok van die laojelichters en flessetrekkers, mor ´k denk toch và meer in de grôte steeje. Hier an d´n dijk kò je mekaor ommers aamel veuls te goed. De kroijenier gong vroeger de klante af om te vraege wà je nôôdig had. Bove ´t boodschappelijsie schreef t´r êen de naom, ´t adres en ´t huisnummer. As tie een paor daege naederhand kwam bezurge, had tie ´t huisnummer mor pesant mee opgeteld. Hij scheen meer van die raore kunsies te hebbe. Hij het ´t op d´n duur nie kanne bolwaarke. En gong op de fles, of over de kop, net zò je ´t noeme wou.

Sentekwestie

De lorreboer gebruikte voor z´n handel een unster om de zaak te wege. Je weet nog wel hee, zò´n ijzere haok med een wijzer en cijferties. As de zak an d´n haok hong, zette die z´n voet ´r onder. As tie dat overal dee, schouw dat wel aerdig wat. Mor ja, dat was toch meer een sentekwestie, hij zel d´r ok nie ver mee gekomme zijn. Neeje, tegewoording gaot ´t om hêel andere bedraoge.

In de tekstiel waarkte ze med ´n ellemaet. Die maet was mè twêê punaезies op de tònbank aangegeve. Dat was makkelijk voor band en lint en kant en zò, en niemand die d´r wat van zee.

Naetelle

Wà denk ie van de weegschaol? Twêê baksies die in ewewicht mosse blijve. Met de gewichte mos ie wel bij tijd en wijle naer ´t ijkkentoor in Dordt, dat wel.

In ´t naejaer broch de koleboer de kole voor de wintervoorraed in de kolekist. Hij hà zakke van ´n haalf mud op z´n rug. De lege zakke gonge netjies op ´n staopeltjie en dan dee die ze mè moeders naetelle. Wad ´n goeje gewoonte. Meschie had ie wel is moeilijkeeje gehad.

D´n hêele negoosie zat wel vol mè klaaine slimmighaidjies. En as t´r wat uitkwam, schaomde ze d´r aage ´k weet nie wat. Zou dat nou nog wel zòê zijn? Zonder blikke of bloze vertelt een misdaodiger voor de tilleviezie wat ie zòôal op z´n kaarfstok het.

Paor meljoen

Nou, en de straf vaald ok aaltijd wel mee. De affekaote zijn zò gewiekst. Ze haole d´r van aales bij en wauwele nè zò lang tò ze deur gebrek an bewijs worre vrijgesproke, ok al hebbe ze ´n moord op t´r gewete of een paor meljoen achterover gedrukt. En as tie al in d´n bak belandt, hee. Mens, ze hebbe de kost voor ´t kaauwe en ´n aage hoksie. Dan mò

’k aaltijd effe denke an ouwe mense in ’n verpleeghuis, die hebbe niks van d’r aaige meer. En de seldaote slaepe ok aalemael bij mekaor in de kezerne. Azzie oud ben, zie je dat aamel ’n bietjie te donker. ’t Wor me aamel te ingewikkeld. ’k Mò me mor bij vroeger houwe.

Onderlest praotte ik is mè m’n broer over die tijd Hij zee dat de kastelaaine ok aaltijd med een dubbel krijtjie schreve. Zô noemde ze dat. Dà kwam zeker omdat de stamgaste ok alles dubbel zagge as ze ’n borrel ophadde. In de slaogery waer m’n broer toe waarkte had ie ok ’n geval van oplichting meegemaakt. ’t Was een drukke zaak. Komt ’r op ’n dag een klant binne, duidelijc een zigeunervrouw. Ze houdt ’r grôôte schort omhông, die dan dienst doet as boodschappetas. Dat was wel gewoon in die tijd. De vrouw hadde een grôôte zak mè bande over d’r onderjurk. Dat was handig. D’r kon ’n portemenee in en sleutels en zôô. Dan hà je je hande vrij en hiew ie je schort op voor ’n boodschap. De vrouw bestelt een flink stuk vlees en doet dat in een pannechie dà ze voor dat doel in d’r schort het. ’t Is een vrachie voor in een schort, mor ze zeet: “’k Komp ’t temee wel ophaole, dan betaal ’k gelijk, ’k mò nog meer boodschoppe doen.” De slaoger gao deur met de klante. De vrouw zet ’t pannechie in ’n hoeksie en gaot de winkel uit. ’t Blijf d’n hêêle middag druk in de zaak. Mor saeves zegt de slaoger: “Oh, die vrouw het ’r pannechie nied opgehaold.” Wà blijkt? ’t Is een pannechie zonder bôôjem!

’k Vong ’t wel ’n aerdig verhaoltjie voor de MAARWESTREEK. We hope op lezers die ok nog wat wete van oplichting. Schrijf ’t is op!

Hartelijc bedankt Mevr. B. uit P. Enne...we onderschrijve uw oproep van harte!

Reacties:

- K. Lissenburg - van Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184 – 415368.
- Emailadres: baskorrielissenburg@yahoo.com